

31995R1306

L 126/15

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

9.6.1995

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1306/95

z 8. júna 1995,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 3223/94 o podrobných pravidlách uplatňovania dovozných opatrení pre ovocie a zeleninu

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1035/72 z 18. mája 1972 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 997/95 ⁽²⁾, najmä na jeho článok 23 ods. 2,

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o podrobných pravidlách uplatňovania dovozných opatrení pre ovocie a zeleninu ⁽³⁾, v znení nariadenia (ES) č. 553/95 ⁽⁴⁾, zavádza mechanizmus zaznamenávania cien na reprezentatívnych trhoch s cieľom stanoviť štandardnú dovoznú hodnotu kvôli určaniu hodnoty dovezených výrobkov pri dodaní tak, aby ich bolo možné zatriediť do Spoločného colného sadzobníka; keďže v prípade určitých čerstvých výrobkov dovážaných na spracovanie platia od 1. mája samostatné vstupné ceny a pre tieto výrobky, ktoré sa nepredávajú pri dodaní na reprezentatívnych trhoch, sa môže mechanizmus priameho záznamu cien používať na ich colné zatriedenie; keďže súčasťou uvedeného mechanizmu môže byť len colné zatriedenie príslušných výrobkov na základe buď ceny týchto výrobkov franko hranica plus náklady na poistenie a prepravu až po hranice colného územia spoločenstva, alebo colnej hodnoty uvedenej v článku 30 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva ⁽⁵⁾, v znení Aktu o pristúpení Rakúska, Fínska a Švédska;

keďže v prípade, že colné orgány prídu k záveru, že je potrebná zábezpeka podľa článku 248 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva ⁽⁶⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 3254/94 ⁽⁷⁾, musia požadovať zloženie sumy rovnnej maximálnej výške cla platného pre príslušný výrobok; keďže v prípade, že dovozca si vyberie zatriedenie svojich výrobkov na základe colnej hodnoty uvedenej v článku 30 ods. 2 písm. e) nariadenia (EHS)

č. 2913/92, musí zložiť zábezpeku rovnú maximálnej výške cla platného pre príslušný výrobok;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre ovocie a zeleninu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 3223/94 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Slová „príloha“ v článkoch 2, 4, 5 a 6 sa nahrádzajú slovami „Časť A prílohy“.
2. Príloha sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.
3. K článku 5 ods. 1 sa pridáva tento odsek:

„1a. Vstupná cena, na základe ktorej sa výrobky uvedené v časti B prílohy zatriedujú do colnej tarify Európskych spoločenstiev, sa podľa toho, čo si vyberie dovozca, musí rovnať:

- a) buď cene týchto výrobkov franko hranica v krajine ich pôvodu plus náklady na poistenie a prepravu až po hranice colného územia spoločenstva, ak je táto cena a tieto náklady známe pri vyplňaní colnej deklarácie.

Ak colné úrady prídu k záveru, že je potrebná zábezpeka podľa článku 248 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93, musí dovozca zložiť zábezpeku rovnú maximálnej výške cla platného pre príslušný výrobok;

- b) alebo colnej hodnote vypočítanej v súlade s článkom 30 ods. 2 písm. e) nariadenia (EHS) č. 2913/92 a vzťahujúcej sa len na príslušné dovážané výrobky. V tom prípade sa clo odčíta tak, ako je ustanovené v článku 4 ods. 1.

V tom prípade musí dovozca zložiť zábezpeku uvedenú v článku 248 nariadenia (EHS) č. 2454/93 rovnú maximálnej výške cla platného pre príslušný výrobok.“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 101, 4.5.1995, s. 16.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 56, 14.3.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 346, 31.12.1994, s. 1.

4. Prvý pododsek článku 5 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Dovozca má jeden mesiac od predaja príslušných výrobkov, ale maximálne štyri mesiace odo dňa prevzatia deklarácie o uvedení do voľného obehu, na to, aby preukázal, že toto množstvo bolo predané za podmienok, ktoré potvrdzujú správnosť cien uvedených v druhom pododseku odseku 1 písm. a) alebo odseku 1 a písm. a), alebo aby určil colnú hodnotu uvedenú v odseku 1 písm. b) a v odseku 1 a písm. a). Nedodržanie jedného alebo druhého z týchto konečných ter-

mínov má za následok stratu zloženej zábezpeky bez toho, aby to malo dopad na uplatnenie odseku 3.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločností*.

Bude sa uplatňovať od 1. mája 1995.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. júna 1995.

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA

ČASŤ A

Kód KN	Opis tovaru	Obdobie uplatňovania
0702 00 15 0702 00 20 0702 00 25 0702 00 30 0702 00 35 0702 00 40 0702 00 45 0702 00 50	Rajčiaky	od 1. januára do 31. marca od 1. do 30. apríla od 1. do 14. mája od 15. do 31. mája od 1. júna do 30. septembra od 1. do 31. októbra od 1. novembra do 20. decembra od 21. do 31. decembra
0707 00 10 0707 00 15 ex 0707 00 20 ex 0707 00 25 ex 0707 00 30 0707 00 35 0707 00 40	Uhorky Uhorky Uhorky iné ako určené na spracovanie Uhorky iné ako určené na spracovanie Uhorky iné ako určené na spracovanie Uhorky Uhorky	od 1. januára do konca februára od 1. marca do 30. apríla od 1. do 15. mája od 16. mája do 30. septembra od 1. do 31. októbra od 1. do 10. novembra od 11. novembra do 31. decembra
0709 10 40	Artičoky	od 1. novembra do 31. decembra
0709 90 71 0709 90 73 0709 90 75 0709 90 77 0709 90 79	Tekvice	od 1. do 31. januára od 1. februára do 31. marca od 1. apríla do 31. mája od 1. júna do 31. júla od 1. augusta do 31. decembra
0805 10 61 0805 10 65 0805 10 69	Sladké pomaranče, čerstvé	od 1. do 31. decembra
0805 20 31	Klementínky	od 1. novembra do 31. decembra
0805 20 33 0805 20 35 0805 20 37 0805 20 39	Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas); wilkingy a podobné citrusové hybridy	od 1. novembra do 31. decembra
0805 30 30 0805 30 40	Citróny	od 1. júna do 31. októbra od 1. novembra do 31. decembra
0806 10 40 0806 10 50	Stolové hrozno ⁽¹⁾	od 21. júla do 31. októbra od 1. do 20. novembra
0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79 0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98	Jablká ⁽²⁾	od 1. do 31. júla od 1. augusta do 31. decembra
0808 20 47 0808 20 51 0808 20 57 0808 20 67	Hrušky ⁽³⁾	od 1. do 15. júla od 16. do 31. júla od 1. augusta do 31. októbra od 1. novembra do 31. decembra

⁽¹⁾ Okrem hrozna druhu Emperor kódu KN 0806 10 21, od 1. do 31. januára.

⁽²⁾ Okrem jablk na výrobu muštu kódu KN 0808 10 10, ponúkaných ako voľne uložené, od 16. septembra do 15. decembra.

⁽³⁾ Okrem hrušiek na výrobu hruškového vína (perry) kódu KN 0808 20 10, ponúkaných ako voľne uložené, od 1. augusta do 31. decembra.

Kód KN	Opis tovaru	Obdobie uplatňovania
0809 10 20 0809 10 30 0809 10 40	Marhule	od 1. do 20. júna od 21. do 30. júna od 1. do 31. júla
0809 20 31 0809 20 39	Čerešne	od 21. do 31. mája
0809 20 41 0809 20 49		od 1. júna do 15. júla
0809 20 51 0809 20 59		od 16. do 31. júla
0809 20 61 0809 20 69		od 1. do 10. augusta
0809 30 21 0809 30 29	Broskyne a nektarínky	od 11. do 20. júna
0809 30 31 0809 30 39		od 21. júna do 31. júla
0809 30 41 0809 30 49		od 1. augusta do 30. septembra
0809 40 20 0809 40 30	Slivky	od 11. do 30. júna od 1. júla do 30. septembra

Časť B

Kód KN	Opis tovaru	Obdobie uplatňovania
ex 0707 00 20 ex 0707 00 25 ex 0707 00 30	Uhorky určené na spracovanie	od 1. do 15. mája od 16. mája do 30. septembra od 1. do 31. októbra